

四庫全書

經部

欽定四庫全書

經部

爾雅翼

目錄自序  
卷一至四

詳校官國子監祭酒<sup>臣</sup>覺羅吉善

洗馬<sup>臣</sup>王坦修覆勘

總校官庶吉士<sup>臣</sup>倉聖脉

校對官中書<sup>臣</sup>范 鰲

謄錄監生<sup>臣</sup>張若湘

欽定四庫全書

經部十

爾雅翼目錄

小學類一 訓詁之屬

卷一

釋草

黍

稷

稻

粱

麥

蕤

麻

菽

秬

秠

苽

卷二

蘭

蕙

蘭

薰草

江離

杜若

茝

杜衡

薜蘿

卷施

茝

竹

女蘿

兔絲

卷三

芍藥

芝

菊

荃

芸

龍

萱

薜荔

款冬

卷耳

茝

陵茗

射干

木堇

燕支

卷四

藍

葳

卮

苳草

如蘆

艾

薺

蕨

薇

葵

萋

繁

蒿

蔚

蕭

卷五

韭

葱

蘘

藿

茗

勤

葫

藟

翻

莪

萍

藻

苈

茆

芹

卷六

蘋

芡

陵

蓴

蘆

鳧

蓴

芋

蕒

薑

藟

葵

藟

藟

藟

卷七

藹

卞

殊

參

蕩

著

茨

烏喙

門冬

顛棘

蘘荷

活菀

蓼

蘇

荏

芥

卷八

芙蕖

鬱

瓜

瓠

匏

臬

葛

雞齊

雅

榮

肩

莢

牛薊

苜蓿

臺

莎

稗

稂

莠

卷九

釋木

檜

樅

榛

楷

檠

檉

桐

棘

棋

梧

梓

棟

穀

六駸

并閭

卷十



梅

杏

桃

李

櫻桃

棗

栗

檣

梨

橘

柚

橙

柿

棗

椴

卷十一

楸

椒

檉

欖

槐

栴

楚

楓

樞

移

卷十二

柞

櫟

豫章

槠

槲

木蘭

樺

茶

梣

櫟

楊梅

石榴

漆

桂

盧橘

離支

仁頻

柳

竹

箭

卷十三

釋鳥

鵬

鳳

鸞

孔雀

鶴

雞

雉

鶩

烏

鵲

卷十四

鴈鳩

佳鳩

睢鳩

鷓鴣

鷓鴣

鸛鵒

反舌

倉庚

斲木

子雋

鵲

鵲

鸚鵡

卷十五

燕

雀

鷦

鷯

鶯

鴝

鸛

鷓

鷓

比翼

卷十六

鷹

隼

鷂

鷃

梟

鵂

鵂

服翼

蟲母

戴鵲

卷十七

鳬

鷺

鷺

鷺

鴈

鷓

鷓

鷓

鵠

鷺

鷓

鷓

屬玉

昆雞

鵠

卷十八

釋獸

麟

狻猊

駟虞

廌

夔

獬

駟駘

六駘

駘

犀

兕

象

卷十九

虎

彪

彪

豹

貉

羆

羆

熊

羆

豺

狼

豺

類

猩猩

狒狒

猛氏

角端

挑拔

卷二十

鹿

麋

麋

麋

麇

麝

麝

猴

猿

獾

獾

蛙

卷二十一

獐

獐

獐

獐

鯪鯉

兔

貂

蟹

暈

貓

狸

狐

貉

窮奇

檮杌

饕餮

卷二十二

牛

駱

駟

驥

駟

馬

駢

魚

驢

羸

駃騠

閭

駝

卷二十三

犴

犴

犴

犴

犴

犴

犴

犴

犴

鼠

鼯

鼯



鼯

鼯

卷二十四

釋蟲

蠶

蠶

蠶

蜀

蝓蟻

尺蠖

蛄蜥

蟬

蚰蜒

蚓

卷二十五

莎雞

蜉蝣

蟋蟀

螳螂

蜉蝣

青蛉

蜣螂

蜈蚣

蠨蛸

胡蝶

卷二十六

蠶

蜜蠶

螺贏

蠶

蚊

蟲

蚤

蟲

蠅

螂蛆

卷二十七

螢

蛸

螳

蟹

螭

青蠅

蒼蠅

蜚

螟

蟻

卷二十八

釋魚

龍

鯉

鱣

鮪

魴

鰕

鮒

鱒

鱧

鰻

鯊

卷二十九

鰕

鰾

鰻

鯊

鰕

鰾

鰻

鰾歸

比目

王餘

烏鰂

卷三十

鯨

鯢

鰐

鯨

鮫

蝦

蛇

蜮

蛭

蛭

科斗

蝸牛

蟾蜍

卷三十一

龜

攝龜

鼈

能

龜

鼈

鼉

蟹

鱉

螺

貝

蜃

蚌

卷三十二

蛇

蝮

枳首蛇

騰蛇

巴蛇

蜥蜴

蝮蛙

臣等謹案爾雅翼三十二卷宋羅願撰元洪

焱祖音釋願字端良歙縣人孝宗時為鄂州

守焱祖字潛夫亦歙縣人官休寧縣尹是書  
卷端有願自序及王應麟序後有方回及焱  
祖跋語應麟序謂以淳熙庚午刻之郡齋而  
其所為玉海藝文志內乃失載蓋偶踈也焱  
祖後跋稱釋草八卷凡一百二十名釋木四  
卷凡六十名釋鳥五卷凡五十八名釋獸六  
卷凡七十四名釋蟲四卷凡四十名釋魚五  
卷凡五十五名今按之全書名數皆合惟謂

獸七十四名今書乃有八十五疑原跋字畫  
有誤或後人有所附益非復茲祖舊本矣其  
書考據精博在陸佃埤雅之上應麟序稱其  
即物精思體用相涵本末靡遺非溢美也乾  
隆四十三年九月恭校上

總纂官

臣紀昀臣陸錫熊臣孫士毅

總校官

臣陸費墀

--	--	--	--	--	--	--	--



爾雅翼

羅願自序

惟宋十一世淳熙改元

孝宗朝甲午歲

羅子次爾雅翼

羅子願字端良

徽州歙縣人爾雅十九篇郭璞釋曰爾近也雅正也言可近而取正也翼謂編次此書所以羽翼爾雅並行於

世也定著五萬餘言

論語曰詩三百一言以蔽之曰思無邪左傳趙簡子稱子大叔遺我以九

言此以一句為一言漢東方朔誦二十二萬言此以一字為一言今云五萬餘言者以字計也乃論古

初造化始端

端俗作端說文物初生之體也上象生形下象根

萬彙芒忽並生

其間

芒音荒忽本作芴有無也莊子亂體有無也莊子芒乎芴乎萬物職職皆從無為出民生如

標枝鹿豕為羣

標上聲一音杓又去聲言木杓之枝無心在上也枝一作校音效莊子天地篇

自以為一物不自貴珍有聖人者立桀出其倫使同類

相收異類區分正名百物毛羽介鱗

周官大司徒之職辨其山林川澤丘

陵墳衍原隰之名物毛物貂狐貉貉之屬羽物翟雉之屬介物龜鼈之屬鱗物魚龍之屬

圜首方趾自別為民

大戴禮曾子天圓篇曰天之所生上首地之所生下首注人首圓足

方因繫之天地

乃佃乃漁乃樵乃焚

易繫注陸佃以羅鳥獸水漁以罔魚鼈樵通作刊書

隨山刊木孟子益烈山澤而焚之

選百羞百穀以為常珍

周官內饔選百羞醬物珍

物以俟饋羞出於牲及禽獸以備滋味

揚泉物理論曰梁者黍稷之總名稻者稷種之總名菽者衆豆之總

名三穀各二十種為六十蔬果  
之實助穀各二十凡為百穀  
味其辛毒俾相君臣淮南

子云神農嘗百草之滋味一日而七十毒  
小毒亦不當嘗若大毒一嘗而死矣安得生其所以得

知者自然視色嗅味知得是甚氣作此藥使可攻此病  
古者因藥物之性分為君臣佐使以相攝故其合和

有一君二臣三佐五使或一君三臣九佐使沈括曰靈  
君為藥雖衆主病者在一物其他則節級相為用

智以為畜猛獸服循畜音嗅禮運四靈以為畜故飲食  
有由也麟鳳龜龍謂之四靈聽音

暴周禮服不氏掌養猛獸而阜  
蕃教擾之注教習使之馴服  
異物著之鼎別姦與神

遂超萬物莫之與鄰號名三才與天地均裁制萬品皆

由於人左傳昔夏之方有德也遠方圖物貢金九牧鑄  
鼎象物百物而為之備使民知神姦故民入山

林川澤不  
逢不若

物患既去其利畢陳

患去如周公驅虎豹犀象而遠之利陳如虎豹

之皮為侯與為裘犀兕為甲象以飾輅而為笏

智者用其實因既其文有所著

作假之而論故詩首闕睢春秋感麟易八卦始畫仰天

俯地窮鳥獸之文書契因之是生典墳禮觀象作服贄

死生之物以明卑尊歛竹聽鳳為樂本原

漢志黃帝使伶倫制十二

簫聽鳳鳴其雄鳴為六雌鳴亦六比黃鍾之宮而皆可以生之是為律本

魯論貴多識譏五

穀不分聖有所不語亦有所常言

子不語怪力亂神雅言詩書執禮此結上

文意謂異物神姦固聖所不語易書詩春秋禮樂皆假物而論則聖所常言也

至王會紀遠物

則多異聞

周書王會解篇所記雜物奇獸皆四夷遠國各齋土地異物以為貢贄篇名王會者王城

既成大會諸侯及四夷也唐太宗時遠方諸國來朝者甚衆服柴詭異顏師古請圖以示後作王會圖

自王

會以下不敢上素聖經故於過脉處下一至字先生作文不苟如此離騷志潔唯掇其芳

芬

王逸章句曰行清潔者佩芳德屈平以清潔一介自處故楚辭取象於草木之芳潔者無所不備

不

若爾雅博洽雅馴起於漢世學者自為顯門欲輔成詩

道廣撫旁穿萬物異名始著于篇先師說之義多不鮮

由古學廢絕說者無所旁緣

郭璞序曰若乃可以博物不惑多識於鳥獸草木之

名者莫近於爾雅爾雅蓋興於中古隆於漢世雖注者十餘然猶未詳備愚按爾雅之作經傳莫言其人及

時世郭氏以為興於中古者經典通謂伏羲為上古文  
王為中古孔子為下古中古蓋指周公時言邢昺疏有  
曰釋詁一篇蓋周公所作釋訓以下或言仲尼所增子  
夏所足其說皆不足信故羅公斷定以為起於漢世專  
門之學為輔成詩道而作也郭氏雖曰興於中古然亦  
云蓋以疑之朱文公曰爾雅是取傳注以作後人却  
以爾雅證傳注趙岐說孟子爾雅皆置博士在漢書亦無可攷

風土不同各据所偏

深

鄭氏曰物之難明者為名之難明也名之難明者  
謂五方之名既已不同而古今之言亦自差別

江南

之產踰北而遷

考工記云橘踰淮而北則為枳鸛鵒不  
踰濟貉踰汶則死此地氣然也汶毛氏

音岷陸德  
明音問誤

至其語音亦不相

公楚語虎為於菟蠻名魚  
為姬隅東漢書註零陵

南康人呼雌音餘建平人呼雌音贈遺  
之遺又音余救反皆土俗輕重不同

鄭人命死鼠擬

於璵璫

璵音餘璫音煩按類要載尹文子曰鄭人謂玉未琢者為璞周人謂鼠未腊者為璞周人謂鄭

賈人曰欲買璞乎鄭賈曰欲之出璞示之乃鼠也因謝不取

六書之相假譌則為鱣

漢書楊震傳冠雀銜三鱣魚注冠音貫即鵲雀也鱣音善韓子云鱣似蛇臣賢案續漢及謝承書鱣字皆作鰓然則鱣鰓古字通也鰓魚長者不過三尺黃地黑文故都講云蛇鰓卿大夫之服象也郭璞云鱣魚長二三丈音知然反安有鵲雀能勝二物亦固有難識不可汎觀三丈乎此為鱣音善明矣

惡莠亂苗豫章須七年

述異記曰豫章生七年而後與衆木異

非好古博

雅身履數澤孰能究宣野人能別之不能見於傳

鄭氏曰儒

生家多不識田野之物農圃人又不達詩書之旨二者無由參合遂使鳥獸草木之學不傳

至謂鴉

女匠魚罟為荃

詩鴝鵒郭云鴝鵒類陸璣疏云似黃雀而小其喙尖如錐取茅秀為窠以麻紩之

如刺襪然縣著樹枝或曰巧婦或曰女匠陸說蓋誤周易王弼明象曰得魚忘荃廣韻荃者魚筍也从竹莊

子作荃注香草可以餌魚愚按罟字疑當作筍六駁以為馬不可駕牽秦風隰有六駁

六駁木名其皮青白駁犖遠而望之似六駁之獸因以為名其木則梓榆也毛直以為獸之六駁則與芭櫟棣

槲不相類故陸不從謂芍藥無香說芳草者初不識蕙與蘭鄭詩贈之

以勺藥毛萇云香草陸璣云無香氣蓋醫方但羅子疾用其根陸不識其華故云無香蕙蘭說見翼中

之乃探其原因爾雅為資略其訓詁山川星辰爾雅有釋詁釋

訓釋山釋水釋天畧謂闕而不述研究動植不為因循周官大司徒之職以土會之灋



辨五地之物生。生音性。動物謂毛鱗羽介。羸植物謂阜膏。覈莢叢。注云：天覆地載，地有五等所生，無過動植及民。

耳觀寶於秋，玩華於春，俯瞰淵魚，仰察鳥雲。

列子注：察見深淵之

魚淮南子：鳥飛於雲，又大戴禮：鳥魚皆卵，魚遊於水，鳥飛于雲。

山川皋壤，遇物而欣。

莊子

外物篇曰：山林與皋壤與，使我欣欣然，而樂與。注：山林皋壤，未善於我，而我樂之，此為無故而樂也。與音余。有

不解者謀及芻薪農圃，以為師。釣弋則親用，相參伍必

得其真。

農圃釣弋四字本論語易參伍以變荀子曰：窺敵制變，欲伍以參。趙廣漢傳：參伍其賈以類相

準蓋紀數之法，以三數之則過五而齊，以五數之則過三而會。參伍者，前後多寡更相反覆以參齊而要其齊。

此書之成為雅羽翰，其涵如海，其負如山。

韓文海涵地負其稱

物小義炳而寬

易繫曰其稱名也小其取類也大注所稱物名多細小若見豕負塗之屬雖是

小物而喻大事是所取義類而廣大也

不强所不知義無不安宇中所有

目擊而存

莊子曰擊而道存擊動也郭云目裁往意已達

指毛命獸見末知根

古之命獸皆以其毛色命之如馬驪白襍毛曰駟凡此皆指毛以命之也草

木之根未易察識觀於柯葉可以知之如葉大有毛為白木葉細小為赤木松葉栢身為檉柏葉松身為檜凡

此皆見末以知根也

可用閱覽虞悅性情玩化無窮以觀我生率

是佐時人主以裁成通之于六籍疑義以明千世之下

與雅並行後有子雲君山之儔乃知其精

揚雄作大玄法言時人皆

忽之惟桓譚以為絕倫君山譚字雅道復顯功亦宏矣

也韓文後有楊子雲必好之矣郭序爾雅云豹鼠既辨其業亦顯此云復顯者言其書行於千世之下當與爾雅同功而復顯也

### 王應麟後序

右爾雅翼三十有二卷歛羅公願端良謨惟大學始教格物致知萬物備於我廣大精微一草木皆有理可以

類推

程子曰一草木亦皆有理不可不察但於一事上窮盡其它可以類推

卓爾先覺即

物精思體用相涵本末靡遺

先覺指下文周程邵朱四先生

水華庭草

玩生意以自怡

周子有愛蓮說程氏遺書明道先生曰周茂叔牕前草不除去問之云與自家

意思一般朱子雞雞觀仁乾坤具梅枝程子曰觀雞雞

贊云庭草交翠

雞雞觀仁乾坤具梅枝

可以觀仁朱子

曰凡物皆可觀此偶見雞雞而言耳小小之物生理悉具又曰初與嫩底便是蓋當時飲啄自如未有爭鬪侵

陵之患便是仁也二程語錄早梅冬至以前發方一

陽未生然則發生何也其榮其枯此萬物一箇陰陽升

降大節然逐枝自有一箇榮枯鉅而苞萬彙乎觀物纖

分限不齊此各有一乾坤也

而析衆芳乎楚辭邵康節皇極經世書十二卷觀物約

而析衆芳乎楚辭

邵康節

皇極經世書十二卷

觀物

約

不膚陋博不支離蓄德致用一原同歸彼謏聞者誤荔

挺杜若不識蟹顏氏家訓載月令云荔挺出鄭玄注

挺杜若不識蟹

馬薤也

說文荔似蒲而小根可為刷

廣雅云馬薤荔也高誘注呂氏春秋云荔草挺出也然則月令著荔挺為草名誤矣江陵嘗有一僧面形上廣

下狹劉紹呼為荔枝法師紹親講禮名儒尚誤如此  
小說舊聞宋謝朓詩云芳洲采杜若貞觀中醫局求杜  
若度支郎乃下坊州令貢州司判報云不出杜若應由  
謝朓詩誤也太宗聞之大笑判司改雍州司法度支郎  
免官彭基似蟹而小蔡謨初渡江見之曰蟹有八足  
加以二螯既食方知非謝尚曰卿讀爾雅不熟幾為勸

學驕牙重常徒語恠而庶鵠售欺

史記建章宮後閣重櫟中有物出焉其狀

似麋以聞武帝詔東方朔視之朔曰所謂驕牙者也遠  
方當來歸義而驕牙先見其齒前後若一齊等無牙故  
謂之驕牙其後一歲匈奴渾邪王果來降索隱曰此朔  
以意自立名而偶中也以有九牙齊等故謂之驕牙猶  
騶詩然也王充論衡第十三卷別通篇第三十八禹  
益並治洪水禹主治水益主記異物海外山表無遠不  
至以所聞見作山海經董仲舒覩重常之鳥劉子政曉  
貳負之尸皆見山海經故能立二事之說使禹益行地

不遠不能作山海經董劉不讀山海經不能定二疑愚  
按今山海經無有鳥名重常者惟劉子政貳負事見注  
中或者漢時山海經本未至脫簡董仲舒見其全王充  
時亦未泯而今已亡此簡也然駟牙重常二事可謂悖  
矣 庶顏師古曰鹿屬形似麋牛尾一角音蒲交反郊  
祀志漢武帝郊雍得一角獸若庶然謂之麟史記封禪  
書曰獲一角獸蓋麟云蓋疑辭也 鵠本作鵠漢書注  
音芬鵠鵠字通用鵠雀大而色青出羌中俗謂鵠鵠宋  
景文音介以為鵠雀黃霸傳鵠雀飛集丞相府霸以為  
神爵議欲以聞張敞奏霸挾詐偽以奸名譽霸甚慙售  
欺謂妄以庶為麟 矧編絕簡脫之餘鳥虎魚豕柳卯亥  
以鵠為神爵也

茲行不欲如鵠故借為鵠字所以為行戒也殷氏子抄  
曰鵠九寫而為鳥虎三寫而為帝言書之轉易如此佩  
鵠集曰帝成虎魚成魯三豕當為已亥皆字誤也 吳

志虞翻傳注古大篆卯讀當為柳古柳卯同字宋景文  
筆記亦謂卯本柳字後借為辰卯之卯沈存中筆談劉  
字從卯音酉從金如栢駟畱皆從卯非卯字也詩言采  
其茆音卯徐音柳毛氏曰茆本作茆從寅卯之卯案其  
字從草從申卯之卯音酉義與柳同乃茆也非鳧葵  
之茆諸儒音釋互用誤矣愚按韻書卯為春門酉為秋  
門卯乃一卯閉門象也漢書蜀人趙賓好小

至於茆

綠棧黃

毛公解衛詩分綠竹為二物曰綠王芻也竹篇  
竹也郭云今呼鵲腳茆即茆蓐豆篇竹似小藜

赤節好生道旁可食陸璣草木疏則以為草之莖葉似  
竹而青合綠與竹為一草洪容齋隨筆謂漢書下淇園  
之竹以為棧衛詩又有籊籊竹竿以釣于淇之句所謂  
綠竹豈不明甚若鵲腳茆蓐豆安得云猗猗青青哉此  
則直以綠為色竹為今筍生之竹朱子詩傳亦然詩  
隰有杞棧注棧赤棟也本亦作茆音夷愚按脂韻有棧

萋二字注棧木名並萋藥名並音夷又齊韻亦有棧萋  
二字注棧女桑也萋初生草也詩手如柔荑自牧歸荑  
易枯楊生稊是也並音題此二字字同而音  
義不同如此棟山草切玉篇云赤棟木也  
詩采蘋項氏曰白蘋水生似萍青蘋陸生似莎相如賦  
薛莎青蘋毛氏謂青蘋似蘋而大屈原九歌登白蘋兮  
騁望朱文公注蘋音煩一作蘋非是蘋草秋生今南方  
湖澤皆有之似莎而大鴈所食也愚按九歌中四句上  
言登白蘋兮騁望下言鳥何萃兮蘋中一蘋一蘋本不  
相亂而注或亂之非也詩牆有茨說文作有薺薺茨  
古通用嚴氏曰詩有二茨如茨如梁福祿  
如茨為蓋屋之茨牆有茨楚茨皆薺藜也  
鳴食野之草毛云草薺也孔疏云薺是水中草非鹿所  
食愚按爾雅草有二種一云草薺其大者薺此水生之  
草也一云草薺蕭今薺蒿也此陸生之草即鹿所食埋  
雅亦以鹿食之草為水中之薺蓋承毛氏之誤  
東漢

草薺菜藟詩



馮衍遺田邑書曰外無桃菜之利李賢注云案謝惠得  
桃邑菜山菜字似棗文又連桃後李者以桃棗易明桃  
菜難悟輒改菜為棗衍集文作菜或故作棗展轉乖僻  
為謬矣愚按謝惠為孟孫守郕邑季孫與之桃辭以無  
山與之菜柞熊能螭離韓文羽窟無底幽黃能集注能  
事見昭七年熊能螭離有兩音奴來切者三足鼈也奴  
登切者熊屬足似鹿者也堯殛鯀于羽山其神化為黃  
龍以入于羽淵國語作黃龍音賢能之能東海人祭禹  
廟不用熊白及鼈為饌疑鯀化為二物則兩音亦可通  
用螭音擒禹音醺漢書相如上林賦蛟龍赤螭文頽  
曰龍子為螭張揖曰赤螭雌龍也如淳曰螭山神也獸  
形師古曰許慎云禹山神也字則單作螭形若龍字乃  
從虫此作螭別是一物既非山神又非雌  
龍龍子三家之說皆失之虫音許尾反鵠鶴鵠鵠集  
標而紛披陳涉世家燕雀安知鴻鵠之志史記音義云  
鴻鵠音紅鶴鴻鵠一聳千里自是一鳥名鸞



文云蘖是禾名引封禪書為證無妨自當有禾名蘖非  
相如所用也禾一莖六穗於庖豈成文乎縱使相如鄙  
拙強為此語則下句當云麟雙駘共抵之獸不得云犧  
也駘音格周頌小毖莫予荇蜂毛傳云荇蜂摩曳也  
從旁牽挽使離正道并粵蜂音義同愚按文公詩傳  
并使也蜂小物而有毒者也蜂為蜂蝶之蜂則與下文  
辛螫義協毛說非也摩尺制反曳以制反詩伐木丁  
丁鳥鳴嚶嚶注兩鳥聲正文與注皆未嘗及黃鳥自禽  
經稱鷺鳴嚶嚶白樂天作六帖類入鷺門中又作詩每  
用之於是詩人例用遷鷺求友事雖宋之碩儒如舒王  
山谷亦所不免要皆承襲唐人之誤東皋錄緬素襍記辨之甚詳  
三芭薄言采芭菜名豐水有芭有梓柳樞之殊名之相  
芭草名維摩維芭白梁栗  
混詩有三杞將仲子母折我樹杞柳屬也南山有臺有  
杞湛露在彼杞棘山木也即梓杞也宮室之良材杖

杜北山言采其杞四月隰有杞棧四牡  
集于苞杞枸櫞也即今枸杞櫞音計 獸則蛭蜩蝦蛤

上林賦蛭蜩蠲蟪蟪漢書注如淳曰蛭音質張揖曰蛭蟪  
也蜩蟬也師古曰方言獸屬而引蛭蟪水蟲又及蜩蟬

非於事類如說非也文選注引山海經曰不咸之山飛  
蛭四翼飛蛭音翡翠不咸乃肅慎氏之國有此獸郭璞

曰蛭蜩未聞 上林賦格蝦蛤孟康曰獸名蝦音遐蛤  
音閣愚按蛭蜩蝦蛤四字皆從虫而獸類乃有此二名

也 艸則鼈蟲黿龜 詩及爾雅說文皆云蕨鼈也孰氏曰  
江西北謂之鼈草木疏云周秦曰蕨齊

魯曰鼈俗云初生似鼈脚因以名焉 鄒風載馳涉彼  
阿丘言采其蟲陸云今藥草貝母也 陳風邛有旨黿

疏云綬草 離朱惟切詩大車傳茨離也 愚按鼈  
從龜蟲從虫黿離並從鳥而草類乃有此四名也 女

摯之業與榛異鳴蛭之瞿與驪異校諸經而多違 春秋  
傳曰

女摯不過棗說文榛木也棗果實也今果實字通作榛者非詩東山鸛鳴于垤說文作翟鄭氏曰水鳥也

將陰雨則好水長鳴而喜也爾雅別有鸛鸛之鳥如鸛短尾射之銜矢射人玉篇作鸛音歡非鳴垤者鸛音團

小大同稱有鯢有麇

國語魯宣公夏濫於泗淵里革斷罟而棄之曰魚禁鯢鰠麇獸長麇麇

韋昭注鯢魚子也鰠未成魚也鹿子曰麇麇子曰麇按此則鯢麇皆為小物也如莊子所謂北溟大鯢化鵬如

西域師子曰狡狴亦作麇則皆大物此四者名同物異所謂小大同稱也新雉之木以為草

廣韻雉字內有雉字音直凡切注云辛雉辛夷別名又音替甘泉賦列新雉於林薄乃書辛為新書雉為雉李

善注辛夷也一名辛矧服虔曰香草也雉夷聲相近愚按楚辭露申辛夷死林薄兮此甘泉賦語所本也九歌

曰辛夷楣兮葍房王逸注辛夷香草以作戶楣惟朱文公注辛夷樹木連合抱高數仞其花初發如筆北人呼

為木筆乃知服王二

類苑紀鸞斯

鸞音豫詩并彼鸞斯注鴨鵝也錢氏引孔

疏曰此鳥曰鸞而云斯者語辭猶蓼彼蕭斯莞彼柳斯以劉孝標之博學而類苑鳥部乃立鸞斯之目是不精也愚按楊子云頻頻之黨甚於鸞斯則承誤久矣爾雅亦作鸞斯惟邢疏本毛傳以斯為語辭藝文志劉類苑一百二十卷注闕則其書亡久矣

王會茅苴伊尹書盧橘荒異物其誰

洛

周書王會篇康民以稔苾其實如李食之宜子詩周南采采芣苢陸璣疏云馬舄草一名車前王肅引王

會為據王基駁之以為王會所記皆四夷遠國貢物非周南婦人所得采是芣苢為馬舄之草非西戎之木

上林賦盧橘注應劭引伊尹書曰箕山之東青鳥之所

有盧橘夏熟晉灼曰盧黑也愚按蘇子瞻詩以盧橘為

枇杷張嘉甫嘗辨其非矣西漢藝

娘隅以音變為啄以

文志有伊尹五十一篇注湯相

字迷

世說郝隆為桓公南蠻參軍作詩云姬隅躍清池

語

筆談陸龜蒙作藥名詩云烏喙嘉根迴乃是烏堯

非舜榮儷句為嬉

堯非昌蒲也舜榮即詩舜華木堯也

二字為對李羣玉詩

豆逼莫解

顏氏家訓曰吾在益州

又以堯非對禹糧

見地上小光問左右此是何物有一蜀豎就視答曰是

豆逼耳相顧愕然不知所謂命將取來乃小豆也窮訪

蜀土呼粒為逼時莫之解吾云三蒼說文此字

苻萆曰

苻萆

謂誤以苻為萆以萆為葵也顏氏家訓曰詩參差

隨水淺深今是水悉有之劉芳具有注釋而河北俗人

笑之甚世有蔡朗諱純既不涉學遂呼蓐為露葵菜承聖中一士大夫聘齊齊主客郎李恕問梁使曰江南

有露葵否荅問稻何草而謂羊躑鴝世說簡文見田稻不識問是何草左

曰露葵是蓐右荅是稻簡文還三日不出云寧有賴其末而不識其本愚按簡文諱昱晉元帝少子謝安稱為惠帝之流或

以為梁簡文者非顏氏家訓江南有一權貴讀誤本蜀都賦注解躑鴝芽也乃為羊字人饋羊肉荅書云損

惠躑鴝舉候氣廢葭莩候氣見東漢律歷志宋白續通典載晉律歷志陽泉記云取河

內葭莩為灰或云以竹莩灰漢書音義云莩蘆裏白皮也楊雄又云莩亦只竹膜也北史載信都芳箕歷玄妙

機巧精微每一沉思不聞雷霆之聲也丞相倉曹祖瑒謂芳曰律管吹灰術甚微妙絕來既久吾思所不至卿

試思之芳留意十餘日便報瑒云吾得之矣然終須河內葭莩灰祖對試之無驗後得河內灰用術應節便飛



餘灰即不動也為時所重竟不行用故此法遂絕愚按古人候氣用灰必有微妙之術如祖珽所言吹灰之法在當時已稱久絕降及後世則又廢絕可知所以廢者由無其人而其術不傳亦以律管之分寸不的故也

議樂昧桓桓

宋皇祐初置詳定大樂局范鎮上書論樂畧曰按詩誕降嘉種維桓維桓許慎云桓

一稱二米今桓黍皆一米又權衡起於黍而黍未真臣固知聲音不可得而和也請權罷局俟真黍至然後為樂或有能辨蒲盧表枸杞別象膽與駁而問天雞

中庸蒲盧

鄭注以為果贏夏小正傳謂蝦筆談以為蒲葦朱子從之筆談藥議枸杞陝西極邊生者高丈餘大可作柱葉長數寸無刺根皮如厚朴甘美異於它處者千金翼云甘州者為真葉厚大者是大體出河西諸郡其次江池間埂上者實圓如櫻桃全少核暴乾如餅極膏潤有味宣和中順州進枸杞羣臣當賀莫能為此表者蔡

密禮叔厚為學官擬為之或以轉達遂取用之其起聯  
云靈根夜吠變異脣於千年驛騎朝馳薦聖人之萬壽  
又有云駘西河之遺法蓋推服餌之良詢南丘之故封  
厥有延長之益能致飛仙之變化更傳伏犬之精英又  
有云疑彼猼臯鼎之留形宛若結芻而取象特用工狗字  
也又云天心垂佑上符所屬之辰徽廟生於戌而狗屬  
戌也一時流傳名譽大振叔厚維州人事見樓攻媿所  
作纂北海文集序本草圖經云象膽不附肝隨月在  
諸肉間淳化中上苑一馴象斃太宗命取膽不獲使問  
徐鉉鉉曰當在前左足既而剖之果得又問其故鉉曰  
象膽隨四時春在前左夏在前右今其斃在春故知左  
足也愚按酉陽雜俎云象膽隨四時如龜無定體又云  
熊膽春在首夏在腹秋在左足冬在右足以此知不獨  
象膽能轉也劉原父奉使契丹時順州山中有異獸  
如馬而食虎豹遠人不識以問曰此所謂駮也為言其  
形狀聲音皆是遠人嘆服楊文公談苑淮南張泌知

舉進士試天鷄弄和風詩似但以文選中詩句出題未  
曾詳究也有進士白試官云爾雅天雞有二未知孰是  
必大驚不能對亟取爾雅檢釋蟲有雞天雞小蟲黑身  
赤頭一名莎雞一名樗雞釋鳥有雞天雞赤羽逸周書  
曰文韜若綵雞成王時蜀人獻之江東指不勉之善取  
士人深於學問有如此者韜韜並音汗

騶虞竊脂

蘇子由古史序曰古之帝王皆聖人也其於  
為善如水之必寒如火之必熱其於不為不

善如騶虞之不殺竊脂之不穀不學而成不勉而得朱  
文公深喜此語數稱之騶虞見詩注竊脂桑扈也見爾  
雅然洽通之彥猶蒟醬失對謬剥棗於幽詩蒟醬者蒟

注然洽通之彥

猶蒟醬失對謬剥棗於幽詩

蒟醬者蒟  
音矩廣蜀

皆有之實草類也蜀中者綠木而生子如桑椹熟時正  
青長二三寸以蜜藏而食之劉淵林注蜀都賦云爾廣  
中者蔓生葉似王瓜而厚大味辛香實似桑椹皮黑肉  
白其苗為浮留藤取葉合檳榔食之唐注本草西戎亦

時時持來細而辛烈本草云溫無毒主下氣溫中破痰積其功效如此然唐蒙所見謂來自牂牁則廣生殆蜀本也淳熙末孝宗間為大臣言昔漢武感蒟醬而開南越想其味極美朕欲問蜀中士大夫其味如何周益公對曰想不過如今之醬耳此事載於史冊益公在近世朝臣中號該博者而謬誤乃爾豈不甚可笑哉劉禹錫補注本草謂渝瀘等州出焉今瀘州乃無之蓋蒟醬之味全類華撥而華撥辛烈尤甚世人惟貴華撥而不用蒟醬故士大夫鮮有知者耳出建炎以來朝野構記乙集卷十二王荊公說詩剥棗者剥其皮而進之養老故也古注音朴讀為剥皮之剥非也集中已有奏狀乞刪改

蓋驚遠略近躡高忽卑

孰知爾雅附于經多識是資諸儒箋釋角立墨畦歆炎

樊李文學健為

爾雅邢昺疏載郭氏言作注者十餘家陸德明叙錄健為文學注二卷劉歆注

三卷孫炎注三卷樊光注六卷李巡注三卷惟此五家而已郭氏言十餘者典籍散亡未知誰氏捷為文學姓名不傳墨畦景純之後顧謝沈施東晉郭璞字景純為謂翰墨畦逕爾雅注又為替注今

行於世景純之後有顧野陸音邢疏分轡並馳唐國子博士陸

德明名元朗以字行撰爾雅音義三卷邢昺杜鎬等爾雅疏十卷咸平四年上鮒演以小篆矩

疊規

一篇名曰孔叢子第十一篇為小爾雅廣詁第一

廣言第二廣訓第三廣義第四廣名第五廣服第六廣

器第七廣物第八廣鳥第九廣獸第十跬量衡宋咸注

曰經傳字義有所未暢繹而言之於爾雅為小焉按夾

祭藝文畧楚孔鮒撰小爾雅一卷有李軌解唐楊炯

少室山銘

揖廣憲博劉續陸埤

張揖字稚讓清河人魏大和中為博士作廣雅

四卷 隋秘書學士曹憲用張揖之說附以音釋撰博雅十卷易廣為博者避煬帝諱 唐貞觀中諫議大夫

劉伯莊撰續爾雅一卷唐藝文志注闕 宋陸佃字農師著埤雅二十卷晁公武讀書志謂佃王安石客而其

學不專主王氏 愚按高氏緯略曰爾雅注今所傳者郭璞孫炎耳所謂樊光李巡注沈璇集注已不可復見

郭璞有爾雅圖江灌有爾雅圖贊皆為奇書張揖既作廣雅劉伯莊又有續爾雅草木蟲魚該括無盡選中諸

賦惟郭璞特著上林賦張揖又注之他人不及其精確也其他所謂孝經爾雅石經爾雅蜀爾雅蕃爾雅小爾

雅皆自成一書爾按蜀爾雅李商隱斟酌羣言嚼醇摛擬郭璞爾雅圖十卷江灌圖贊二卷

醕 齏才諸切嘗也 摛音乳取理無窮書有蹟未窺夫浩物也唐文藝傳摛齏道真

倉集物化育亡厓 班固賓戲顯蒼師古曰顯顯天也元氣浩汗故曰顯天其色蒼蒼故曰蒼

天浩倉古通用樂轉也賈誼賦大專樂物專讀曰鈞鄒陽傳注陶家名模下圓轉者曰鈞言其形制器大小以

比之益不殫名隸首難徧稽張平子西京賦曰伯益不於天

引列子北海有魚名鯢有鳥名鵬大禹行而見之伯益知而名之夷堅聞而志之世本曰隸首作數宋均曰隸

首黃山經所有恢詭譎奇按越絕書禹治水巡行天下帝史山經所有恢詭譎奇所歷山川命伯益記之遂為

山海經南山經第一西山經第二北山經第三東山經第四中山經第五并海外內大荒經通為一十八卷漢

劉歆所定也地員九十物草十二襄管子地員篇房玄齡注

深淺各有其土上土三十物種十二物中土三十物種十二物下土三十物種十二物凡土物九十其種三十

六凡草土之道各有穀造注謂此地生其草其穀造成也又云或高下各有草土葉下於聲即鬱也鬱下於莧

覓下於蒲蒲下於葦葦下於藿藿下於萋萋下於莽莽下於莽  
下於蕭蕭下於薜薜下於萑萑下於茅凡彼草物有十  
二裏注葉亦草名惟生葉無莖在  
鬱之下裏謂草上下相重次也

考工記卻行紆行之

屬

考工記注卻行蛇屬

鴻烈庶鳥庶魚之類萬崙千岐

淮南

子鴻烈解曰飛龍生鳳皇鳳皇生鸞鳥鸞鳥生庶鳥凡  
羽者生於庶鳥又蛟龍生鯢鯢鯢生建邪建邪生庶  
魚凡鱗者生於庶魚按淮南王名安厲王長子也與  
蘇飛李尚左吳田由雷被伍被魯昌等八人及諸儒大  
小小山之徒共講論道德而著此書號曰鴻  
烈者鴻大也烈明也以爲大明道之言也

物物而察

必研其幾匪淹綜沉潛貫璣組絲鱗克鉤索幼眇甄剖

是非

後漢元帝紀窮極幼眇  
音要眇通作妙精微也

淵哉若人如五總龜

淵哉



若人出漢書揚雄傳此借以指羅公殷踐猷傳  
學賀知章號五總龜謂龜千年五聚問無不知筆為

鉏耒迺芸迺菑覽故考新揆叙物宜根極六藝永渙昔

疑囊括百家挾庾擿玼玼音疵玉中石一曰玉病也豈惟傳騷說詩

亦解頤謂羅公著翼有傳騷說詩之功也解頤見匡衡傳纂次有典則班馬可

追為雅忠臣翼之以飛纂與撰同唐書顏師古傳杜征南顏秘書為左丘明班孟堅忠

臣杜預注左傳師古注漢書也本立言之志欲率是佐時陶冶旁薄印

贊範圍中和位育與物春熙羅自序云率是佐時人主以裁成匪街豹

鼠之辯以貽蟲魚譏爾雅豹文鼯鼠者郭云鼠文彩如豹漢武帝得此鼠孝廉郎終軍知

之賜絹百匹郭序爾雅云豹鼠既辨其業亦顯愚按漢書終軍傳無此事亦未嘗為孝廉郎不知郭注何所本而云爾也文選任彦昇為蕭揚州薦士表有曰鼯鼠有必對之辨竹書無落簡之謬李善注引摯虞三輔決錄注曰竇攸舉孝廉為郎世祖大會靈臺得鼠如豹文熒熒光澤世祖異之以問羣臣莫能知者攸對曰鼯鼠也詔問何以知之攸對曰見爾雅詔案秘書如攸言賜帛百匹按李善所引如此則豹鼠之辨乃竇攸非終軍明矣終軍傳但有對一角獸奇木事以郭之博洽豈亦不致而有所誤即不然李善之注何為不取郭說摯虞字仲治才學通博晉武帝世舉賢良拜中郎注三輔決錄郭璞渡江後名始顯竹書落簡事見東晉傳鼯音廷韓退之詩爾雅注

蟲魚定非磊落人

入國問喬木誦其文為師昔者朱子

稱經緯續密惜其先萎

朱文公稱羅公文有經緯細密欲為願附名集後又云羅端良

止此可惜蓋公小集僅傳知此者希公有鄂州小集五年四十九而卒

什一此指爾雅翼謂其書未傳知之者少也歲甲午書成迨庚午九十七載

出若有期

咸淳庚午王公知徽州

自今顯行式永厥垂繇是進大

學之道學者葆之

晁公武讀書志謂爾雅乃訓詁之書置于小學之首今此書為爾雅之翼

故欲學者由小而進於大也

先是公之從曾孫裳錄藏家楹訪求得

其書則前大學博士方君回也識卷後而刊于郡者浚

儀王應麟也

此篇凡有五節大學始教至一原同歸為一節首明濂洛諸大儒格物之學彼謏聞

者至躐高忽卑為一節備述傳記訓義之訛孰知爾雅至甄剖是非為一節歷敘爾雅諸家因言格物之不易

淵哉若人至貽蟲魚識為一節推本羅公次翼之志而  
贊美之入國問喬木以下為一節蓋喜得其書而刊布  
之又勉學者進於大學  
之道以終首章之意

欽定四庫全書

爾雅翼卷一

宋羅願撰

釋草

黍

稷

稻

粱

麥

蕡

麻

菽

秬

秠

苽

黍

禾屬而黏者也以大暑而種故謂之黍從禾雨省聲孔  
子曰黍可為酒禾入水也然則又以禾入水三字合而  
為黍不但從雨而已黍以大暑而種故農家以三月上  
旬為上時四月上旬為中時五月上旬為下時然月令  
仲夏之月農既登黍矣天子以雛嘗黍羞以含桃先薦  
寢廟為鄭說者以為黍非新成直是舊黍蓋以鄭解孟  
秋所登之穀為黍稷故以仲夏為未熟若其未熟何得  
言登且所謂舊黍者自去歲孟冬與彘併食數月於此

矣豈待令而後嘗耶黍固有早晚其晚者不妨至孟秋  
始熟故庶人秋乃薦黍此天子之禮自重其先熟者而  
嘗薦之耳故蔡邕以為今之蟬鳴黍亦猶十月獲稻而  
天子所嘗乃九月熟者謂之半夏稻亦其類也黍之秀  
特舒散故說者以其象火為南方之穀詩亦云芄芃黍  
苗以此也又云彼黍離離彼稷之苗者黍大體似稷故  
古人併言黍稷今人謂黍為黍祭行役之人有憂於內  
則有不察於外故於此或不能辨也黍有赤黍黑黍黑

黍已別見釀稱赤苗恐是赤者其類有黏不黏如稻之有粳糯其不黏者以為飯黏者別名秫以為酒說文秫稷之黏者即謂此也月令造酒命大酋秫稻必齊蓋以此秫與稻之糯為酒北人謂秫為黃米亦謂之黃糯釀酒比糯稻差劣黍之為物黏而香故凡香之馨馥黏之黏和皆從之又古人作履黏以黍米謂之黎其雪桃亦用黍以黍黏去桃毛也孔子先食黍以黍為五穀之先考桃為五果之下故捨不用耳黍又擣以為餠謂之餠



饅楚辭曰粬粬蜜餌有饅饅言以蜜和米麴煎熬作粬  
粬又有美饒衆味甘具也及屈原死楚人以菰葉裹黍  
祠之謂之角黍

### 稷

稷者五穀之長故陶唐之世名農官為后稷其祀五穀  
之神與社相配亦以稷為名以為五穀不可偏祭祭其  
長以該之稷所以為五穀長者以其中央之穀月令中  
央土食稷與牛五行土為尊故五穀稷為長又古者號

稷為首種孟春行冬令則雪霜大摯首種不入蔡邕以  
首種為麥以麥常隔歲而種故以為首而鄭康成以為  
稷者蓋以考靈耀云日中星鳥可以種稷是一歲之初  
所先種者唯稷况又孟春正種稷之時而云首種不入  
即是極寒種不入土不待歲收然後為入也稷又名齋  
或為粢故祭祀之號稷曰明粢而言粢盛者本之故諸  
穀因皆有粢名小宗伯所謂辨六齋之名物與其用是  
也杜子春又欲讀酒正五齊皆為粢以禮運有粢醑在

堂意以粢穀為醖則餘四齊亦皆以粢穀為之然破五齊從一粢於義不可故後鄭但以為齊者以度量節作之更讀禮運粢醖為齊此說之不同者也稷又名為稌呂氏春秋曰飯之美者有陽山之稌高誘曰關西謂之糜冀州謂之緊說文糜稌也廣雅曰緊稌也穆天子傳曰赤鳥之人獻稌百載見今人皆謂之稌然則稷也粢也稌也特語音有輕重耳大抵塞北最多如黍黑色稗有二種一黃白一紫黑紫黑者芑有毛北人呼為烏禾

今人不甚珍此惟祠事用之農家種之以備它穀不熟  
為糧耳

稻

稻米粒如霜性尤宜水故五穀外別設稻人之官掌稼  
下地以瀦蓄水以防止水以溝蕩水以遂均水以列舍  
水以澮寫水以涉揚其芟作田而漢世亦置稻田使者  
以其均水利故也古者之於穀菽與苴以食農麥以接  
續至於食稻衣錦則以為生人之極樂以稻味尤美故

也稻一名稌然有黏有不黏者今人以黏者為糯不黏者為粳然在古則通得稻稌之名說文曰稻稌也沛國謂稻曰粳粳稻屬或作粳是則直以粳為稻耳若鄭康成注周禮稌粳也則稻是粳然要之二者皆稻也故汜勝之云三月種粳稻四月種秫稻字林云糯黏稻也粳稻不黏者今人亦皆以二穀為稻若詩書之文自依所用而解之如論語食夫稻則稻是粳月令秫稻必齊則稻是糯周禮牛宜稌則稌是粳豐年多黍多稌為酒為

醴則稌是糯又稻人之職掌稼下地至澤草所生則種之芒種是明稻有芒有不芒者今之稷則有芒至糯則無是通得稱稌稻之明驗也然說文所謂沛國謂稻曰稌至郭氏解爾雅稌稻乃云今沛國稱稌不知說文亦豈謂此稌訛為稌耶將與郭自異義也又有一種曰私比於稷小而尤不黏其種甚早今人號私為早稻稷為晚稻蘇氏云稷一曰私亦未盡也又今江浙間有稻粒稍細耐水旱而成實早作飯差硬土人謂之占城稻云始

自占城國有此種真宗聞其耐旱遣以珍寶求其種始植于後苑後在處播之按國朝會要大中祥符五年遣使福建取占城禾分給江淮兩浙漕并出種法令擇民田之高者分給種之則在前矣

### 梁

梁今之粟類古不以粟為穀之名但米之有孚穀者皆稱粟今人以穀之最細而圓者為粟則梁是其類內則曰飯黍稷稻梁白黍黃梁稭樵說者曰下言白黍則上

是黃黍下言黃粱則上是白粱今粱有三種青粱穀穗有毛粒青米亦微青而細於黃白米也夏月食之極為清涼但以味短色惡不如黃白粱故人少種之亦早熟而收少作餽清白勝餘米黃粱穗大毛長穀米俱麤於白粱而收子少不耐水旱食之香味逾於諸粱人號為竹根黃白粱穗亦大毛多而長穀麤扁長不似粟圓米亦白而大其香美為黃粱之亞古天子之飯所以有白粱黃粱者明取黃白二種耳今人大抵多種粟而少種



梁以其損地力而收穫少耳然古無粟名則是以梁統  
粟今粟與梁功用亦無別明非二物也梁比它穀最益  
胃但性微寒其聲為涼蓋是亦借涼音如許叔重說黍  
大暑而種則以黍從暑梁從涼其義一也古食醫會膳  
食之宜則犬與梁相副先儒以為犬味酸而溫梁甘而  
微寒亦氣味相成也梁食之美者故稱膏粱之性難正  
以其養厚而易驕若歲凶則大夫無故不食梁又喪禮  
沐尸君沐梁大夫沐稷士沐梁梁貴故君用之士亦用

者大夫近君則嫌於同士去君遠則不嫌於同也然士喪禮言士沐稻為喪大記之文頗異故解者以沐梁為天子之士沐稻為諸侯之士又以為差次而上則天子當沐黍至於飯含之米與飯餘之粥說者以士喪禮三者文皆相續故以為用米同然則君與士亦皆梁也又有熬穀與魚腊皆錯於棺旁所以惑蚍蜉使不向棺士喪禮熬黍稷各二筐君與大夫按喪大記雖有四種八筐三種六筐之文而無其物故釋者云四種八筐者黍

稷稻粱各二筐三種六筐者黍稷粱各二筐蓋漢承秦  
滅學所存者士禮故但推士禮以至於天子未必皆可  
據予因粱而及之

麥

麥者接絕續乏之穀方夏之時舊穀已絕新穀未登民  
於此時乏食而麥最先熟故以為重董仲舒曰春秋於  
它穀不書至無麥禾則書之以此見聖人於五穀最重  
麥與禾也因說武帝勸關中種麥而明堂月令亦有仲

秋勸種麥之文其有失時行罪無疑凡以接續所賴懼  
民不以為意耳又禾下即種為稍勞故鄭司農注稻人  
稱今時謂禾下麥為蔑下麥言芟蔑其禾於下種麥又  
注雜氏云俗間謂麥下為夷言芟夷其麥以其下種禾  
且則是卒歲之間無曠土閒民此情農所難故勸之麥  
比他穀獨隔歲種故號宿麥說者亦或以為首種傳曰  
秋昏虛星中可以種麥說文曰麥芒穀秋種厚穰故謂  
之麥麥金也金王而生火王而死小麥生於桃二百四

十日秀秀後六十日成蓋秋種冬長春秀夏實具四時  
之氣自然無有寒溫熱冷故小麥微寒以為麩則溫麩  
熟而麩冷其地暖處亦可春種至夏便收然比秋種者  
四氣不足故有毒河渭以西白麥麩涼以其春種缺二  
時氣使然也麥既備有四時之氣而說文以麥為金者  
特以其金王而生又遇火而死鄭注月令則云麥實有  
孚甲屬木黍秀舒散屬火麻實有文理屬金菽實有甲  
堅合屬水稷五穀之長屬土此據明堂月令四時與中

中央所食為說養生家則以為麥心之穀養心氣心病宜食是又以為南方之穀皆各自為義然麥性微寒以為金則許氏之說優矣古稱高田宜黍稷下田宜稻麥今小麥例須下田故歌有曰高田種小麥終久不成穗若大麥則不然詩所謂青青之麥生於陵陂者謂大麥也已別具於麴中古者朝事之豆有麴蕢先儒以麴為熬麥許叔重以為煮麥又小麥屑皮謂之麴小麥屑之麴謂之麴麥麴屑十斤為三斗者謂之麴麥末謂之麴麥

甘鬻謂之麴餅籩謂之饔若麴麴確麥若擣謂之麴堅  
麥謂之麴又相謁食麥謂之飴陳楚之間謂之饔楚人  
謂之飴秦人謂之饔饔

### 麴

麴者周所受瑞麥來麴也一作牟又作麥即今之大麥  
說文云牟大也蓋生於杏二百日而秀秀後五十日而  
成孟子曰麴麥播種而耰之其地同樹之時又同勃然  
而生至於日至之時皆熟矣此麴之候也呂氏春秋曰

孟夏之昔殺三葉而獲大麥其始蓋后稷受之於天  
故詩曰貽我來牟又曰於皇來牟劉向以為釐麴麥也  
始自天降此皆以和致和獲天助也然則來麴一物唯  
廣雅以麴為大麥來為小麥按說文云來周所受瑞麥  
來麴一來二縫象芒束之形天所來也故謂行來之來  
說文以此解來則來麴不應為二物然則來麴為大麥  
明矣后稷憂勤萬民天賜之麥蓋使其麥豐稔則謂之  
貽我來牟爾不必雨之種也然古今雨粟事亦甚多安



知其始不如此乎雖然后稷所植多矣而獨言此者以  
其至艱書曰暨稷播奏庶艱食鮮食今麥早種則蟲而  
有節晚種則穗小而少實又為性多穢一種之終歲不  
絕耘耨之功此所以為艱食歟方言曰麩麩麩麩麩麩  
麩麩也自關而西秦幽之間曰麩晉之舊都曰麩齊右  
河濟曰麩或曰麩北鄙曰麩麩其通語也盖大麥以為  
麩還得麩之本名麩是小麥為之麩細餅麩也麩有衣  
麩也大麥宜為飯又可為酢其麩可為飴

麻

麻實既可以養人而其縷又可以為布其利最廣然麻之屬總名麻別而言之則有實者別名苴而無實者別名梟子夏喪服傳曰苴經者麻之有實者也牡麻者梟麻也蕢即實也牡即無實之名也然此類亦通名麻梟故或以蕢為梟實蓋假借言之爾麻實有文理故屬金為西方之穀明堂月令秋則食麻與犬秋氣既涼又向寒無害故食當方之穀牲而至仲秋則又以犬嘗麻先

薦寢廟也若豳風則九月菽苴蓋食農夫者不嫌於晚  
耳麻實既謂之蕢故古者朝事之籩熬麻麥以實之謂  
之麴蕢又麻於植物中最為多子故詩稱桃之夭夭有  
蕢其實言桃花色既盛又結子之多如麻子然以況室  
家之相宜而其繼嗣繁衍者如此說文亦云葩泉實或  
作𦵏則音雖異而意同後世說本草者或以蕢為牡麻  
之華則與詩雅所說大異麻華亦自古人所貴故九歌  
云折疏麻兮瑤華將以遺兮離居說者曰麻華色白故

比於瑤此華香服食可致長年故以為美將以贈遠則是華亦可用特不可為蕢耳又有蕢者亦麻類有實音如頃畝之頃說文引詩衣錦綵衣蓋禮所謂衣錦尚絅聚惡其文之著者字或作蹟作苟又作犬迴切則通於聚類要皆此布之衣也又胡麻亦有實本生大宛一名油麻一名狗蟲一名方莖淳黑者名巨勝亦曰一葉兩莢為巨勝或曰莖圓名胡麻莖方名巨勝又說角作四稜者名胡麻八稜者為巨勝俗云必夫婦同種即生而

茂盛道家以為飯陶隱居言八穀之中胡麻最為良以詩黍稷稻粱禾麻菽麥為八穀而引董仲舒云禾是粟苗麻是胡麻按胡麻大宛之種張騫得之以歸詩人所稱豈應近捨中國之苴而遠述大宛之巨勝此說非是又以其胡物而細故別謂中國之麻為漢麻亦曰大麻菽

菽豆也其類最多故九穀之中居其二又古人說百穀以為梁者黍稷之揔名稻者漑種之揔名菽者衆豆之

摠名三穀各二十種為六十蔬果之實助穀各二十凡  
為百穀然予以為穀之種類每物不下十數亦何假疏  
果而後為百耶廣雅曰大豆菽也小豆荅也𣎵豆豌豆  
溜豆也胡豆豨臠也角謂之莢葉謂之藿巴菽巴豆也  
又廣志曰種小豆一歲三熟味甘白豆麤大可食刺豆  
亦可食秬豆苗似小豆紫華可為麪生朱提建寧胡豆  
有青有黃者此亦其大略也然大豆以二月中旬種者  
為上時至三四月則費子小豆以五月為上時上伏中

伏次之蓋秋而成故八月之雨謂之豆花雨呂氏春秋  
曰得時之菽長莖而短足其莢二七以為族多枝數節  
競葉繁實菽穀之薄者故豳風九月叔苴采荼薪樗食  
我農夫叔苴穀之微者荼菜之苦者樗薪之惡者故以  
食農夫明俗之勤儉而民方以為樂亦猶孔子云啜菽  
飲水盡其歡斯之謂孝不假於物之豐也漢書曰今歲  
饑民貧卒食半菽言軍中無糧以菽襍他穀食之亦貧  
乏之義也然菽於用甚多故羞邊之實糗餌粉餐皆稻

米黍米所為合蒸則曰餌餅之則曰饗以其黏著故擣粉熬大豆以為表餌言糗饗言粉蓋互相足此後鄭之義先鄭則別以粉為豆屑所不同也又以為豉楚辭曰大苦鹹酸辛甘行說者曰大苦豉也言取豉汁調以鹹酢椒薑飴蜜則辛甘之味皆發而行又以為粥說云共工氏有不才子以冬至日死為疫鬼畏赤小豆故冬至日以為粥厭之嵇康養生論云豆令人重說者以為啖豆三年則身重而行止難常食令人肥肌麤燥定公元



年十月隕霜殺菽先儒以為菽草之難殺者言殺菽知  
草皆死

# 柜

柜黑黍也古者薦邊有白黑形鹽白為熬稻黑即柜也  
至藏冰則用黑牡柜黍以享司寒蓋此倣其方之色亦  
以為酒謂之柜鬯既芬香調暢矣若將用則鬯人以鬯  
酒入鬱人鬱人得之築鬱金草煮之以和此酒則謂之  
鬱鬯故鬯人掌共柜鬯而鬱人和鬱鬯以此也既實之

於彝先祭未殺牲之前則以圭瓚璋瓚挹此酒灌地灌地以求神謂之裸將圭瓚者以圭為杓柄璋瓚則以璋為柄圭璋皆美玉而鬱正黃色故詩曰瑟彼玉瓚黃流在中祭祀之可觀者也故禮曰周人尚臭灌用鬯臭鬱合鬯臭陰達於淵泉灌以圭璋用玉氣也既灌然後迎牲致陰氣也蕭合黍稷臭陽達於牆屋故既奠然後炳蕭合羶薌臭鬱與鬯皆陰而玉為陽物圭璋又東南陽方之玉故假之嫌於無陽至蕭與黍稷皆陽物又發之

以火不假陰者不嫌於無陰也鬯無所不用故春祠夏禴秋嘗冬烝追享朝享至於社壇滎門廟及山川四方皆有裸事王齊又以鬯酒給淬浴所謂凡王之齊事共其秬鬯者也天子適諸侯必舍於其祖廟則使介執鬯以禮於鬼神所謂凡王弔臨共介鬯者也大喪又以此沃尸使之香所謂大喪之大溲設斗共其釁鬯者也至其用於賓客者上公則使宗伯攝酌圭瓚而裸王拜而送爵又攝酌璋瓚而裸后拜而送爵賓乃酢焉號為再

裸而酢侯伯一裸而酢子男一裸不酢又所謂諸侯為賓灌用鬱鬯者也若諸侯則天子賜之圭瓚然後為鬯未賜圭瓚則資鬯於天子故先儒說王度記天子以鬯諸侯以薰者謂未得圭瓚之賜則用薰得賜自用鬱耳故自詩書所載召虎及晉文侯仇皆嘗受秬鬯圭瓚之賜惟文公重耳獨言秬鬯一卣不言圭瓚者圭瓚自與秬鬯相副不言可知也古者尊以彝為上卣為中壺為下故祭裸皆用彝酢皆用壺而賜皆用卣所為賜之者

將使以天子錫命之意告其始祖當賜之時雖實之於  
卣至其祭自陳之於彝也若既賜之後得自為鬯故又  
有諸侯相朝灌用鬱鬯之禮古以此禮為重禮官之屬  
六十肆師次宗伯固以築鬻裸將為職而鬱人鬯人者  
乃遂以下士次之孔子論詩至於殷士膚敏裸將于京  
喟然歎曰大哉天命善不可以不傳于子孫是以富貴  
無常不如是則王公其何以戒懼民萌其何以勸勉至  
歎魯之微則曰禘自既灌而往者吾不欲觀之矣裸者

先王之盛禮聖人所觀商之國已亡而其遺臣乃相與  
行禮於周之庭魯雖未亡而先王之禮已去此所為歎  
息也然先儒言鬯猶有不同者皆言釀秬為酒便謂之  
鬯至祭則以鬱合之而盧氏乃言取草芬芳者與秬  
鬱合釀之成為鬯蓋惑於禮緯鬯草生庭及王度記鬯  
薰芝蘭之屬蓋鬱既專用以和酒故其後遂謂之鬯草  
亦事之宜若始釀秬中已有鬯則鬯人一官自足何必  
令鬯人共秬鬯而鬱人亦鬱鬯耶先王以鬱為香物以

則失其芬芳故至時旋取以和鬱則色香俱新絜芬香  
調達故肆師職言及裸築鬻大賓客涖筵几築鬻則祭  
之入鬱在臨裸之時而賓客入鬱在已陳筵几之後其  
序可見矣此亦新尊絜之之義也子穀秬黍漢書律歷志度者分寸尺丈引所以度長短也本起黃鍾之長以子穀秬黍中者一黍之廣度之九十分孟康曰子北方黑謂黑黍也顏師古曰子穀猶言穀子耳中者不大不小也言取黑黍穀子大小中者率為分寸也

秬

釋草曰秬黑黍秬一稊二米是秬與秬之所以異者在

此然則秬必不黑秬必不一稊二米也而鄭氏釋春官  
鬯人既云秬如黑黍一稊二米則是以秬之狀禡之於  
秬郭氏解釋草又云秬亦黑黍則是又以秬之色禡之  
於秬秬既欲兼秬之狀秬又欲兼秬之色凡物之所以  
紊亂不復可推究者由此故也郭氏又引漢和帝時任  
城生黑黍或三四實實二米得黍三斛八斗以顯二米  
者為黑黍且任城所生漢之異事歷世所未有詩歌后  
稷降播乃民事之常如必待任城所生而後降之則沒



世不可待矣至唐說者又言今上黨民間黑黍或值豐  
歲往往得二米者但稀闊而得之不以充貢耳以此附  
成郭氏之說且后稷所降既謂之種何得以豐歲偶有  
一二為說若皆以豐歲言之則未有同穎麥有兩歧又  
可待以為種耶按今百穀之中一稊二米者唯麥為然  
捨麥未有二米者說文解秬亦云一稊二米詩曰誕降  
嘉種維秬維秠天賜后稷之嘉穀也而解來字云周所  
受瑞麥來麴一來二縫秬與來麴皆后稷所受於天皆

一秤二米則是枉者正此來麤爾但生民臣工所稱不  
同來麤又為獐麤古者來獐丕三字相通故方言貌陳  
楚江淮之間謂之獐北燕朝鮮之間謂之貉關西謂之  
狸彼雖說獸亦以一名通三音然則此禾亦然來猶貉  
也枉猶貉也獐猶狸也要是一物鄭志自以所解毫人  
不合釋草之文故荅張逸併以枉秤皆解為皮且云爾  
雅重言以曉人然則不唯二物相混而枉但得為枉之  
皮轉失實矣予詳而論之

荻

荻者蔣草也生水中葉如蘆荻江南人呼為茭草刈以飼馬甚肥其生兩浙下澤者根既相結歲久則并土浮於水上土人謂之葑田刈去其葉便可耕植其苗有莖梗者謂之荻蔣至秋則為此米大抵葑是其根荻是其葉耳古者食醫會六穀六牲之宜則牛宜稌羊宜黍豕宜稷犬宜稻鴈宜麥魚宜荻釋者以為牛味甘平羊甘而熱稻與黍苦而溫豶酸而牝苦稷以甘濟之皆甘苦

相成大酸而溫梁甘而微寒鴈甘而平大麥酸溫小麥  
如梁亦氣味之相成者魚族甚多寒熱酸苦兼有而云  
宜菰者或同是水物相宜予按禮經古者婦人將嫁教  
成而祭之則牲用魚芼之以蘋藻是以水物相從也又  
今菰中生菌如小兒臂爾雅謂之蘧蔬者以芼鮒為羹  
則開胃而去酒毒是物自有相宜者至他物不皆爾是  
以常豆之蘊水土之和氣其醢陸產之物加豆陸產其  
醢水物至如明堂月令所食麥與羊菽與雞稷與牛麻

與犬黍與蔬及內則蝸醢而苽食雉羹麥食脯羹雞羹  
析稌犬羹兔羹皆不一一與食醫合但倣之而已又說  
者以食醫既有麥苽則春人所共齎盛之米當亦兼有  
二物而喪禮熬穀君四種八筐則天子當加麥苽為六  
種十筐亦其理宜也此米一名彫胡故宋玉賦云為臣  
炊彫胡之飯烹露葵之羹又枚叔七發云楚苗之食安  
胡之飯搏之不解一啜而散或曰安胡亦彫胡也古人  
以為美饌今飢歲猶採以當糧然不知貴西京雜記云

漢太液池邊皆是彫胡紫擇綠節蒲叢之類菰之有米者長安人謂為彫胡葭蘆之未解葉者謂之紫擇菰之有首者謂之綠節其實彫胡之名由來已久矣菰首者菰蔣三年以上心中生臺如藕至秋如小兒臂大謂之莢首本草所謂菰根者也可蒸煮亦可生食其或有黑縷如墨點者名烏鬱或云別種非也但是植之黑壤歲久不易地汙泥入其中耳以潘水漚則去之此菰首之不臧者也其菰葉荆楚俗以夏至日用裹黏米煮爛二

節日所尚一名糴一名角黍

子虛賦東籬雕胡張揖曰東籬實可食雕胡荻米也

曹子建七啟曰芳荻精粹

### 音釋

黍

稌

音祭

籩

音門

酋

子由反

酒

官之長

秫

音迷

香

許羊切

黏

今作香

黏

今作香

黏

今作香

黏

戶

黍

居質切

飭

除盈切

粗

其呂切

救

汝音

饅

音張

糴

音張

糴

音張

糴

音張

糴

音張

糴

音張

六

粢

音梁

謂

六

穀

黍

五

齊

音劑

謂

泛

醞

音體

糟

床

緊

音

緊

音

緊

麋

忙皮切

稗

旁封切

稻

蓄

勅六反

澮

如字

以

列

祿計反

畦

音

畦

音

畦

音

畦

音

畦

音劣

時也

舍

後鄭為止

舍

舍之舍

舍

舍之舍

芟

彫銜切

揚

去前年所芟之草而

揚

去前年所芟之草而

揚

去前年所芟之草而

揚

去前年所芟之草而

揚

去前年所芟之草而

揚

治田音種稻音稌音或作梗音汜音漢有汜勝之撰書音稼下地

謂之稼者有水澤之地種穀也音芒種音章勇反音私音梁

稽音思呂音稊音側角反音熟獲曰音食醫音上音沐音音木漸飯米

也含音胡暗音熬音煎音教音錯音措音虬音浮音麥音雞音除草音穉

音埋音藏也音變音芳充芳鳳二音蕢音墳泉實也音按周禮邊人朝事

謂清朝未食先進寒具口實之音變音蘇果音變音直隻音嚮音煮音去

丘據切音釋名音變音空谷音變音才音變音戶八音靡音差音昨何音乾音胡沒

飴音女蕪音餐音非尾音飴音在各音饌音體音上烏困切音變音雨粟音上





杜子春讀為泯以柜啻浴尸使之香斗所以沃尸

設斗音依注釁音主啻

上音徽以啻

義

酢音昨白

夷周切又音酉白中尊謂攝象之屬

築音鬱

下音煮築香草煮以為啻

肆音師禮

注肆猶陳也肆師佐宗伯陳列祭祀之位及牲器案盛

秬

音玉爾雅孚鄙切

苽

古胡切

蔣

音將葑方用切

豸音遐音茵

音茅

莫報切

蝸

音脯析乾牛

析音稌上

列切

楚苗

文選注楚之苗山出禾可為食

搏

音團以手

啜穿劣切

潘

音翻

汁

漚

於姑切

糲作美切

爾雅翼卷一

欽定四庫全書

爾雅翼卷二

宋 羅願 撰

釋草

蘭

蕙

蘭

薰草

江離

杜若

芷

杜衡

靡蕪

卷施

葦

竹

女蘿

兔絲

蘭

蘭是香草之最而古今公習但以蘭草當之陸璣解漕  
洧所秉之蘭以為蘭即蘭也莖葉似澤蘭廣而長節節  
中赤高四五尺漢諸池館及許昌宮中皆種之可著粉  
中藏衣著書中辟白魚劉次莊說樂府又引離騷秋蘭  
兮青青綠葉兮紫莖以為沅澧所生花在春則黃在秋  
則紫春黃不若秋紫之芳馥二家所說皆是蘭草一名  
都梁香一名水香以之解秉蘭可也何闕古之所謂蘭

乎予生江南自幼所見蘭蕙甚熟蘭之葉如莎首春則  
茁其芽長五六寸其杪作一花花甚芳香大抵生深林  
之中微風過之其香藹然達於外故曰芝蘭生於深林  
不以無人而不芳又曰株穢除兮蘭芷覩以其生深林  
之下似慎獨也故稱幽蘭與蕙甚相類其一幹一花而  
香有餘者蘭一幹五六華而香不足者蕙今野人謂蘭  
為幽蘭蕙為蕙蘭其名不變於古然江南蘭只春芳荆  
楚及閩中者秋復再芳故有春蘭秋蘭至其綠葉紫莖

則如今所見大抵林愈深而莖愈紫爾近世惟黃太史  
豫章人說蘭蕙合此餘皆蘭草蘭草生水傍非深林之  
物又稱紫莖而解以紫花皆非其理矣蘭為王者香草  
故夢蘭者以其有國香離騷滋蘭九畹植蕙百畝留夷  
揭車則畦之杜衡芳芷則稊種之又云覽椒蘭其若茲  
兮又况揭車與江離可知蘭之最貴而說者稱古者之  
摯天子鬯諸侯蕙大夫芝蘭士庶人艾則蘭何以為王  
者之草也蘭雖天子諸侯所服又女子之事故古者女

子佩之左傳曰李蘭尸之言有齊季女佩蘭而尸祭事  
又燕姑夢天與蘭亦曰人服媚之文公遂與之蘭而御  
之內則曰婦或賜之蒹蘭則受而獻諸舅姑此蘭女事  
故一名女蘭淮南子曰男子植蘭美而不芳繼子得食  
肥而不澤情不相與往來也屈平滋蘭之九畹盖知愛  
芳矣而植之者非其人所以不免於萎絕也歟

蕙

蕙大抵似蘭花亦春開蘭先而蕙繼之皆柔茂其端作

花蘭一莖一花蕙一莖五六花香次於蘭大抵山林中  
一蘭而十蕙故黃太史曰光風轉蕙汜崇蘭離騷蘭九  
畹蕙百畝以是知楚人賤蕙而貴蘭矣按離騷滋蘭九  
畹植蕙百畝畦留夷與揭車襍杜衡與芳芷王逸章句  
曰十二畝曰畹或曰田之長為畹二百四十步為畝五  
十畝為畦然則蘭得一百八十畝蕙百畝留夷揭車合百  
畝則多少亦不相遠矣若以說文言之田三十畝曰畹  
則蘭得二百七十畝多於蕙兩倍留夷揭車各五十畝



多於兩草一倍亦多少之差然言蘭者每及蕙畹蘭而  
畝蕙也汜蘭而轉蕙也蕙穀蒸蘭籍也蕙雖不及蘭勝  
於餘芳遠矣楚辭又有茵閣蕙樓盖芝草幹杪敷華有  
閣之象而蕙華亦於幹杪重重累積有樓之象云

### 蘭

蘭毛氏曰蘭蘭也陸璣曰其莖似藥草澤蘭但廣而長  
節節中赤高四五尺漢諸池苑及許昌宮中皆種之可  
著粉中葳衣著書中辟白魚盖今之蘭草都梁香也陸

氏所說皆是惟引以解左傳楚辭之蘭為非矣蘭草大都似澤蘭其澤蘭葉尖微有毛不光潤方莖紫節八月花白人多種於庭池此蘭生澤畔葉光潤其陰小紫所以一名都梁者盛洪之荊州記曰都梁縣有山山下有清水淺其中生蘭草因名都梁因山為號其物可殺蟲毒除不祥故鄭人方春之月於溱洧之上士女相與秉蘭而被除因以淫泆韓詩云今三月桃花水下以招魂續魄祓除氛穢又周禮女巫歲時祓除釐浴鄭氏云今

三月上巳水上之類豐浴以香藥薰草沐浴然則用蘭  
可知矣曾皙曰暮春者春服既成冠者五六月童子六  
七人浴乎沂風乎舞雩詠而歸春浴沂水則與溱洧事  
類蓋人情所樂聖賢同之但詠道而歸不曰觀乎既且  
也荆楚之俗三月三日亦出水渚沙洲間或園宅池沼  
內為曲水飲不復用香草矣

薰草

蘭蕙之名實已詳辨之諸家說蕙乃蕙草蓋即薰草今

之零陵香南越名燕草者西山經曰浮山有草名曰薰  
草麻葉而方莖赤華而黑實臭如麝蕪可以已厲蓋能  
去惡臭令身香故古之袪除以此草熏之因謂之薰草  
齊得管仲三疊三浴之釁或為薰是也古稱薰猶不同  
器而藏又曰一薰一蕕十年尚猶有臭以薰香而猶臭  
慮為臭所奪故也未始以為薰至王逸章句始云茵薰  
也葉曰薰根曰薰陳藏器亦云薰草一名薰草薰草為  
薰蓋始於此古今稱薰草晚莫知其說博物志乃云君

子國多薰華之草薰華朝生而夕死然則蕙草之晚蓋  
亦謂薰又七諫曰飲菌若之朝露言此草既朝生而夕  
死則飲其露者尤不可遲也莊子所謂朝菌豈亦謂此  
耶然司馬云大芝支遁云舜華許慎云朝生暮死之蟲  
其說各異故不可得而一

### 江離

江離之草屈原幼時所先采蓋自其初度則固已扈江  
離辟芷矣然顏監以諸家義說之亦不能了郭璞曰江

離似水薺張勃云江離出臨海縣海水中正青似亂髮  
郭義恭曰江離赤葉莫知孰是吳都賦云江離之屬海  
苔之類亦生臨海水中正青似亂髮以類求之張勃之  
言似矣然物有名同而實異者楚辭之於江離畦而種  
之又云江離棄於窮巷則非水物其他解者多以本草  
蘼蕪一名江離為說然子虛賦稱芎藭菖蒲江離蘼蕪  
上林賦又云被以江離揉以蘼蕪又不應是一物予按  
博物志云芎藭苗曰江離根曰蘼蕪本草亦云蘼蕪芎

窮苗也芎藭有兩種一種似芹葉一種如蛇床香氣相似用亦不殊古今說者皆云蛇床亂蘼蕪陶隱居亦云蘼蕪葉似蛇床又蜀本云蛇床似小葉芎藭然則蘼蕪江離既皆芎藭之苗此小葉如蛇床者既名蘼蕪則大葉似芹者當名江離爾蘼蕪一名江離而子虛上林說異故推而別之

杜若

杜若苗似山薑花黃赤子赤色大如棘子中似豆蔻有

杜連白連白苓若芝之名亦一名杜衡九歌湘君曰采  
芳洲兮杜若將以遺兮下女湘夫人云搴汀洲兮杜若  
將以遺兮遠者其用物同而所贈異學者莫能說夫湘  
君夫人之事予已於神姦中說之蓋二女死於湘有神  
奇相配焉奇相湘君也二女湘夫人也故湘君之歌稱  
君稱夫君其美稱也而其言女與下女者謂湘夫人也  
湘夫人之歌稱帝子者其美稱也而其言公子佳人遠  
者謂湘君也湘君則捐袂遺佩而采杜若以遺夫人夫



人則捐袂遺襟而褰杜若以遺湘君此則交相歡之義  
矣然楚辭所用物各自有旨不可一槩以香草言之二  
湘相贈同用杜若杜若之為物令人不忘褰采而贈之  
以明其不相忘也如伯兮願得諼草而植之背是又欲  
忘之而不可得也

芷

楚辭以芳草比君子而言芷者最多蓋芷今香白芷也  
一物而多名芷也芷也芳也葍也葍也說文曰楚謂之

離晉謂之蕝齊謂之芷故離騷有辟芷有芳芷有白芷  
有白芷有芬香有蕝有芳嘗試論之楚辭取象於草木  
之芳潔者無所不備而君子比德於玉乃獨畧焉王逸  
章句曰行清潔者佩芳德仁明者佩玉能解結者佩觿  
能決疑者佩玦故孔子無所不佩也詳屈平之意蓋以  
清潔一介自處自仁明以下有所不敢居焉故其言曰  
覽草木其猶未得兮豈程美之能當以言楚之君臣於  
草木臭香猶未能別而况能知玉之美耶此所以有所

詳有所畧芷出近道下濕地處處有之可作面脂其葉  
名蒿麻可用沐浴故曰浴蘭湯兮沐芳古者婦或賜之  
飲食衣服布帛佩悅茝蘭則受而獻諸舅姑明不敢專  
爾

杜衡

西山經曰天帝之山有草焉狀如葵其臭如薜蘿名曰  
杜衡可以走馬食之已癭郭氏曰帶之令人便馬或曰  
馬得之而健走山海經雖載異物其實皆世所有今杜

衡生山之陰水澤下濕地根葉都似細辛惟氣小異俗以其似馬蹄名曰馬蹄香能香人衣體道家服之九歌山鬼章曰被石蘭兮帶杜衡杜衡之帶亦以其便馬不特香人衣體而已又其名謂之衡古者天子大輅側載畢芷所以養鼻明車上亦有香草此衡既便於馬或當亦載之衡歟又杜若亦有杜衡之名草木所以難言者以其名實相亂每每如此杜衡或只名杜釋草一名土鹵又謂之杜衡葵今俗以及已代之及已獨莖莖端四

葉葉間白花有毒而無芳氣

薜蘿

芎藭之苗葉為薜蘿其葉蓋似蛇床而香故云蛇床亂  
薜蘿郭璞贊曰薜蘿善草亂之蛇床不隕其實自別以  
芳古人珍之魏文帝以蕙草為香燒之以薜蘿藏衣中  
少司命曰秋蘭兮薜蘿羅生兮堂下綠葉兮素枝芳菲  
非兮襲予夫人兮自有美子蓀何以兮愁苦蘭有國香  
人服媚之古以為生子之祥而薜蘿之根主婦人無子

故少司命引之少司命主人子孫者也古詩曰上山采  
蘼蕪下山逢故夫案崔豹古今注牛亨問董仲舒曰將  
離相贈以芍藥者何荅曰芍藥一名可離故將別以贈  
之亦猶相招贈以文無文無一名當歸也文無蓋即蘼  
蕪以夫當歸故下山逢之爾如藁砧刀頭之義也然今  
當歸自是一種非蘼蕪之類唐本注云當歸有兩種一  
似大葉芍藥一似細葉芍藥惟莖葉卑下於芍藥也然  
則古亦以蘼蕪為當歸矣

卷施

離騷經曰朝搴阰之木蘭兮夕攬洲之宿莽王逸章句  
曰攬采也水中可居曰洲草冬生不死者楚人名曰宿  
莽言已旦起升山采木蘭上事太陽承天慶也夕入洲  
澤采取宿莽下奉太陰順地數也動以神祇自勅誨也  
木蘭去皮不死宿莽遇冬不枯以喻讒人雖欲困已已  
受天性終不可變易也案宿莽稱宿者蓋以經歲為名  
猶其稱宿麥宿草也然遇冬不枯在草木尚多有之釋

草曰卷施草拔心不死郭璞以為宿莽此則宿莽之堅  
貞異於庶草然後與木蘭去皮不死之說相為表裏此  
所以上采木蘭下采宿莽以明在此者非一日之好修  
而在彼者愈取而愈無窮也故璞又為其贊曰卷施之  
草拔心不死屈平嘉之諷詠以比取類雖邇興有遠旨  
南越志曰寧鄉草多卷施拔心不死江淮間謂之宿莽

菴

毛詩菴竹作綠竹先儒皆以綠為王芻竹為篇竹說文



亦曰葦王芻也引詩曰葦竹猗猗則綠與葦同本草名  
葦草俗亦呼淡竹葉所謂終朝采綠不盈一畝者上林  
賦稱香草云揜以綠蕙被以江離張揖亦以綠為此王  
芻又一名鹿蓐今呼鴟脚莎衛風引以為首蓋必其義  
有可取者不以物薄也說者以為葦之與竹所以美盛  
者由得淇水浸潤之以况武公道學自修之効則葦與  
竹嘉草也而離騷云葢葦施以盈室兮判獨離而不服  
以葦及蒺藜梟耳三者皆惡草喻讒佞盈滿於側又九

章曰擘大薄之芳蒞兮寧長洲之宿莽惜吾不及古之人兮吾誰與玩此芳草解篇薄與襍菜兮備以為交佩王逸曰言已解折篇蓄襍以香菜合而佩之修飾彌盛也然篇蓄襍菜皆非芳草逸義非是蓋言解去篇蓄與襍菜而備芳蒞宿莽為交佩爾然則菜與竹又皆惡物與衛風相反詩騷所取各有義耳

竹

竹篇蓄似小藜赤莖節好生道旁可食又謂之篇竹蜀

本圖經云葉如竹莖有節細如釵股生下濕地其微既似竹則宜謂之竹爾衛風綠竹猗猗竹蓋謂此陸璣草木疏云綠竹一草名其莖葉似竹青綠色高數尺今淇隩旁生此色青言為綠竹按璣所說則又合綠與竹為一草未知其審然古今說者皆言淇水旁自生竹箭故古人言伐竹淇衛又曰淇衛之箭又曰下淇園之竹以為捷伐淇園之竹以為矢如此多矣蓋淇水宜竹箭自古以然又詩卒章曰綠竹如簣簣牀第以竹為之其大

堪為簣則非草也然說文引詩作萊竹韓詩作綠蒹葭  
既非色而蒹又非竹不可合為綠色之竹箭故析而解  
之云萊王芻蒹蒹筑也又韓詩如簣乃作如簣簣積也  
薛君云簣綠蒹盛如積也西京賦芳草如積亦祖此義  
然則淇澳自出竹箭不妨兼有萊竹二草耶

女蘿

女蘿免絲其實二物也然皆附木上釋草云唐蒙女蘿  
女蘿免絲郭曰別四名則是謂一物矣廣雅云女蘿松

蘿也菟丘菟絲也則是兩物陸璣亦云今兔絲蔓連草  
上正黃赤如金藥中兔絲子是也非松蘿松蘿自蔓松  
上生枝正青與菟絲殊異以予考之誠然今女蘿正青  
而細長無襍蔓故山鬼章云被薜荔兮帶女蘿蘿青而  
長如帶也何與兔絲事然兩者皆附木或當有時相蔓  
古樂府云南山矸矸兔絲花北陵青青女蘿樹由來花  
葉同一根今日枝條分兩處唐樂府亦云兔絲故無情  
隨風任傾倒誰使女蘿枝而來強縈抱兩草猶一心人

心不如草則古今多知其為二物者博物志魏文帝所  
記諸物相似亂者女蘿寄生兔絲兔絲寄生木上根不  
著地然則女蘿有寄生兔絲上者釋草女蘿兔絲或亦  
此義爾

兔絲

龜策傳曰下有伏苓上有兔絲下有靈龜上有叢著

考

伏苓千歲松脂也兔絲因之生其上而無根呂氏春秋  
曰或謂兔絲無根非無根也其根不屬地伏苓是也然

則兔絲蓋受氣於伏苓以生故曰伏苓掘兔絲死葛稚  
川乃云兔絲之草下有伏兔之根無此兔則絲不得生  
於上又曰兔絲初生之根其形似兔掘取割其血以和  
藥然則非伏苓比矣今言枸杞者亦云其根久而有物  
如狗又云人參之下其狀如人蓋草木積久精華所成  
略有形象古人名物亦具有其義故伏苓亦名伏菟說  
伏苓者云形如鳥獸龜鼈者良又云似人龜鳥形者佳  
是不專似兔也又今兔絲田野墟落中甚多皆浮生藍

辟  
芷麝切 忙皮

杜若 塞音塞 拔遺以醉切 贈也遺佩捐

沿音沿 袂反 袂迷 蔽音蔽 禰音禰 禰注 禰禰 禰禰 芷昌 亥切 驚音驚 鵠音鵠

音攜角統端 理音呈 佩玉也 珩謂之理相 萬音萬 麻上音 忱音忱

巾也 杜衡 畢芷荀子側戴畢芷所以養鼻也又

也或曰畢讀為藁即所謂蘭 靡蕪 蓀音蓀 或作荃

汝也蓋為巫之自汝也言彼神之心自有所 卷施上音

美而好之者矣汝何為愁苦而必求其合乎 卷施音

切 布綱 蓋疾 資音資 施音施 擊力 敢反 竹 捷臣 偃史 第史



反  
毒冬毒切

女蘿

累累音覓

爾雅翼卷二